

TILSKIPUN RÁÐSINS 2003/38/EB

2006/EES/58/28

frá 13. maí 2003

um breytingu á tilskipun 78/660/EBE um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð að því er varðar fjárhæðir sem eru gefnar upp í evrum (*)

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af fjórðu tilskipun ráðsins 78/660/EBE frá 25. júlí 1978 um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 53. gr.,með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 11. og 27. gr. tilskipunar 78/660/EBE og, með tilvísun, í 6. gr. sjöundu tilskipunar ráðsins 83/349/EBE frá 13. júní 1983 um samstæðureikninga ⁽³⁾ og 20. og 21. gr. áttundu tilskipunar ráðsins 84/253/EBE frá 10. apríl 1984 um löggildingu einstaklinga sem falið er að annast lögmælt endurskoðun bókhaldsgagna ⁽⁴⁾ eru tilgreind viðmiðunarmörk í evrum fyrir niðurstöðutölur efnahagsreiknings og hreina veltu sem verður að vera undir þessum mörkum til að aðildarríkin geti veitt undanþágur frá tilteknum ákvæðum þessara tilskipana.
- 2) Þar eð fimm ára tímabilinu eftir samþykkt tilskipunar 78/660/EBE lýkur 24. júlí 2003 hafa þessi viðmiðunarmörk verið endurskoðuð á viðeigandi hátt eins og krafist er í þeirri tilskipun. Niðurstöður þessarar endurskoðunar benda til þess að í ljósi þróunar efnahags- og peningamála í Bandalaginu sé nauðsynlegt að hækka fjárhæðirnar sem eru gefnar upp í evrum.
- 3) Tilskipun 78/660/EBE skal því breytt í samræmi við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Tilskipun 78/660/EBE er hér með breytt sem hér segir:

1. Í 11. gr.:

- a) er fyrstu málsgrein breytt sem hér segir:
 - i) í fyrsta undirlið komi orðin „niðurstöðutala efnahagsreiknings: 3 650 000 evrur“ í stað orðanna „niðurstöðutala efnahagsreiknings: EUR 3 125 000“,
 - ii) í öðrum undirlið komi orðin „hrein velta: 7 300 000 evrur“ í stað orðanna „hrein velta: EUR 6 250 000“,

b) eftirfarandi málsgrein bætist við:

„Þegar um er að ræða aðildarríki, sem hafa ekki tekið upp evruna, skulu fjárhæðirnar, sem eru tilgreindar í fyrstu málsgrein, umreiknaðar í innlendan gjaldmiðil á genginu sem var auglýst í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* á gildistökudegi tilskipunarinnar um ákvörðun þessara fjárhæða í samræmi við endurskoðunina sem kveðið er á um í 2. mgr. 53. gr.“

2. Í 27. gr.:

a) er fyrstu málsgrein breytt sem hér segir:

- i) í fyrsta undirlið komi orðin „niðurstöðutala efnahagsreiknings: 14 600 000 evrur“ í stað orðanna „niðurstöðutala efnahagsreiknings: EUR 12 500 000“,
- ii) í öðrum undirlið komi orðin „hrein velta: 29 200 000 evrur“ í stað orðanna „hrein velta: EUR 25 000 000“,

b) bætist eftirfarandi málsgrein við:

„Þegar um er að ræða aðildarríki, sem hafa ekki tekið upp evruna, jafngildir fjárhæðin í innlendum gjaldmiðli þeim fjárhæðum sem eru tilgreindar í fyrstu málsgrein, reiknað á genginu sem var auglýst í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* á gildistökudegi tilskipunarinnar um ákvörðun þessara fjárhæða í samræmi við endurskoðunina sem kveðið er á um í 2. mgr. 53. gr.“

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykka nauðsynlegar ráðstafanir til að fara að þessari tilskipun ef og þegar þau ákveða að nýta sér þann kost sem kveðið er á um í 11. og 27. gr. tilskipunar 78/660/EBE. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykka þessar ráðstafanir skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær eru birtar opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglum um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykka um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 120, 15.5.2003, bls. 22. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2004 frá 23. apríl 2004 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 43, 26.8.2004, bls. 23.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 222, 14.8.1978, bls. 11. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 2001/65/EB (Stjtið. EB L 283, 27.10.2001, bls. 28).

⁽²⁾ Tillaga frá 24.1.2003 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB).

⁽³⁾ Stjtið. EB L 193, 18.7.1983, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 2001/65/EB.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 126, 12.5.1984, bls. 20.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. maí 2003.

Fyrir hönd ráðsins,
A.-A. TSOCHATZOPOULOS
forseti.
